

1937, 13 вересня, Київ. — Обвинувальний висновок З відділу
УДБ НКВС УРСР стосовно Роберта Кубу, обвинуваченого
у шпигунстві на користь Чехословаччини

По делу 699^{аb}

ОБВИНИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по обв[инению] гр[ажданина]
КУБУ Роберт Юзефовича
по ст[атье] 54-6 УК УССР¹

В 3 Отделе УГБ НКВД УССР² имелись данные о том, что в 1925 году разведка одного из иностранных государств³ направила в СССР гр[ажданина] КУБУ Роберта Юзефовича, включив его в состав чешской коммуны «Рефлектор»⁴, обосновавшейся в районе ст[анции] Мауринка, б[ывшей] Саратовской губ[ернии], для проведения шпионской деятельности в пользу пославшего его иностранного государства.

Пробыв в составе коммуны «Рефлектор» около 3 месяцев, КУБУ Р. Ю. был переброшен в один из национальных чешских пунктов на Украине для проведения к[онтр]р[еволюционной] националистической и шпионской деятельности. В 1929^с году с согласия разведки иностранного государства КУБУ выехал в Чехословакию (л. д. 9, 10, 11, 12).

После этого КУБУ Р. Ю. посещал СССР в шпионских целях под видом туриста: в августе мес[яце] 1936 г[ода], в декабре мес[яце] 1936 г[ода] и в июле мес[яце] 1937 г[ода].

Следствием по делу установлено:

В 1925 г[оду], оставив коммуну «Рефлектор», КУБУ Р. Ю. посетил консула одного из иностранных государств в г[ороде] Харькове⁵. Консул предложил КУБУ оставаться в СССР и направил к инспектору Наркомпроса УССР, резиденту разведки одного из иностранных государств, чеху ГАЕКУ для получения от последнего работы и задания по к[онтр]р[еволюционной] националистической и шпионской деятельности⁶.

От ГАЕКА КУБУ Р. Ю. принял задание по проведению в национальной чешской школе и среди жителей с[ела] Ольшанка Винницкой области⁷ к[онтр]р[еволюционной] националистической работы, а также занимался шпионажем (л. д. 9, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 26, 27).

1937, 13. září, Kyjev. — Obžaloba 3. odboru UGB NKVD USSR
proti Robertovi Kubů, obviněnému ze špionáže
ve prospěch Československa

K případu 699^{a, b}

OBŽALOBA

občana KUBU Roberta Juzefoviče
[Kubů Roberta] obviněného dle článku
54-6 trestního zákoníku USSR¹

Ve 3. odboru UGB NKVD USSR² se nacházejí informace o tom, že v roce 1925 rozvědka jednoho z cizích států³ vyslala do SSSR občana KUBU Roberta Juzefoviče, kterého zapojila mezi členy české komuny Reflektor,⁴ usazené nedaleko stanice Mavrinka, bývalé Saratovské gubernie, aby zde plnil špionážní úkoly ve prospěch zahraničního státu, jímž byl vyslán.

V komuně Reflektor strávil KUBU R. J. asi 3 měsíce a poté byl převeden do jedné z českých národnostních obcí na Ukrajině, aby zde vyvíjel kontrarevoluční nacionalistickou a špionážní činnost. V roce 1929^c se souhlasem rozvědky cizího státu odjel KUBU do Československa (l. sp. 9, 10, 11, 12).

Poté KUBU R. J. navštěvoval SSSR za účelem špionáže jako zahraniční turista: v srpnu 1936, v prosinci 1936 a v červenci 1937.

Vyšetřováním případu bylo zjištěno:

V roce 1925 navštívil KUBU R. J. po odjezdu z komuny Reflektor konzula jednoho zahraničního státu v Charkově.⁵ Konzul mu navrhl, aby zůstal v SSSR, a poslal ho za inspektorem Lidového komisariátu osvěty USSR, rezidentem rozvědky jednoho zahraničního státu, Čechem GAJKEM [Hájkem], který mu měl dát práci a zadat úkoly ohledně kontrarevoluční nacionalistické a špionážní činnosti.⁶

Od GAJKA přijal KUBU R. J. úkol, aby v národní české škole a mezi obyvateli obce Vilšanka ve Vinnycké oblasti⁷ vyvíjel kontrarevoluční nacionalistickou činnost a také plnil špionážní úkoly (l. sp. 9, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 26, 27).

Po odjezdu ze SSSR v roce 1929 navštívil KUBU R. J. znovu SSSR jako zahraniční turista v srpnu 1936, v prosinci 1936 a v červenci 1937 (l. sp. 16, 23).

Po návratu v srpnu 1936 ze SSSR KUBU R. J. informoval v Praze DUBSKÉHO, zaměstnance (známého)^d úřadu, od něhož dostal jako odměnu za

После отъезда из СССР в 1929 году КУБУ Р. Ю. посетил СССР в качестве интуриста в августе мес[яце] 1936 года, декабре мес[яце] 1936 г[ода] и в июле мес[яце] 1937 г[ода] (л. д. 16, 23).

Возвратившись из СССР в августе мес[яце] 1936 года, КУБУ Р. Ю. информировал в г[ороде] Праге ДУБСКОГО — сотрудника (известного)^d учреждения, от которого получил в вознаграждение за информацию бесплатную квартиру в г[ороде] Праге и взял обязательство перед ДУБСКИМ посетить еще [раз] СССР для сбора информации для ДУБСКОГО (л. д. 21, 22, 23, 27).⁸

После чего КУБУ Р. Ю. посетил дважды СССР: в декабре мес[яце] 1936 г[ода] и в июле мес[яце] 1937 г[ода].

На основании вышеизложенного обвиняется:

КУБУ Роберт Юзефович, 1887 г[ода] рождения, по национальности чех, урож[енец] г[орода] Рвиц^e, Чехословакии, чехословацкий подданный, проживающий в г[ороде] Праге, служащий, с высшим техническим образованием⁹,

в том, что –

а) являясь агентом иностранной разведки, по заданию последней прибыл в 1925 г[оду] в СССР и с 1925 по 1928 г[оды] проводил к[онтр]р[еволюцион]ную националистическую, шпионскую работу в пользу одного из иностранных государств;

б) по заданию иностранной разведки, под видом интуриста трижды посетил СССР в шпионских целях: в августе и декабре м[еся]цах 1936 г[ода], в июле мес[яце] 1937 г[ода],

т. е., в преступлениях, предусмотренных ст[атьей] 54-6 УК УССР.

Виновным себя признал частично. Изобличается показаниями осужденных в 1931 г[оду] за шпионскую деятельность ВОДСЕДАЛЕКА А. А.¹⁰ и МИХАЛЬСКОГО¹¹.

Руководствуясь ст[атьей] 204 УПК УССР¹²

ПОСТАНОВИЛ:

Следственное дело № 699 направить Прокурору Киевского Военного Округа для предания КУБУ Роберта Юзефовича суду Военного Трибунала¹³.

СПРАВКА:

1. Вещдоков по делу нет.
2. Арестованный КУБУ Р. Ю. содержится под стражей в Киевской тюрьме, и с сего числа перечисляется содержанием за Прокурором Киевского Военного Округа¹⁴.

informace zdarma byt v Praze, a dále se DUBSKÉMU zavázal, že ještě jednou navštíví SSSR, aby pro DUBSKÉHO získal informace. (l. sp. 21, 22, 23, 27).⁸

KUBU R. J. poté navštívil SSSR ještě dvakrát: v prosinci 1936 a v červenci 1937. Na základě výše uvedeného je obviněn:

KUBU Robert, narozen roku 1887 ve Rvici,^e Československo, národnost česká, občanství československé, bydlící v Praze, úředník, s vysokoškolským technickým vzděláním,⁹

z toho, že:

a) jako agent zahraniční rozvědky přijel v roce 1925 na její pokyn do SSSR a v letech 1925 až 1928 zde vyvíjel kontrarevoluční a nacionalistickou špionážní činnost ve prospěch jednoho zahraničního státu;

b) na pokyn zahraniční rozvědky se vydával za zahraničního turistu a třikrát navštívil SSSR za účelem špionáže: v srpnu a v prosinci 1936, v červenci 1937,

tedy z trestných činů uvedených v článku 54-6 trestního zákoníku USSR. Svou vinu částečně přiznal. Usvědčují ho výpovědi VODSEDALEKA A. A. [Vodsedačka Antonína]¹⁰ a MICHALSKÉHO,¹¹ kteří byli odsouzeni za špionážní činnost v roce 1931.

Na základě článku 204 trestního řádu USSR¹²

JSEM ROZHODL,

odeslat vyšetřovací spis č. 699 prokurátorovi Kyjevského vojenského okruhu a KUBU Roberta postavit před soud Vojenského tribunálu.¹³

INFORMACE: 1. Předměty doličné k případu nejsou.
2. Zatčený KUBU R. J. je držen ve vazbě v kyjevské věznici a od dnešního data je vazba převedena pod prokurátora Kyjevského vojenského okruhu.¹⁴

Operativní zmocněnec 3. odboru UGB NKVD USSR
podporučík státní bezpečnosti (—) (PUGAČ)¹⁵

SOUHLASÍM: Náčelník 4. oddělení [3. odboru UGB NKVD USSR]
nadporučík státní bezpečnosti (—) (KISELEV)¹⁶

SCHVALUJI: Zástupce náčelníka 3. odboru UGB NKVD USSR
kapitán státní bezpečnosti (—) (SAMOJLOV)¹⁷

HDA SBU, f. 6, sp. 68390 fp, l. 29—31.
Originál. Strojopis.

Опер[ативный] уполномоченный 3 отдела УГБ НКВД УССР
мл[адший] лейтенант гос[ударственной] безопасности (—) (ПУГАЧ¹⁵)

«СОГЛАСЕН»: Начальник 4 отделения [3 отдела УГБ НКВД УССР]
ст[арший] лейтенант гос[ударственной] безопасности (—) (КИСЕЛЕВ¹⁶)

«УТВЕРЖДАЮ»: Зам[еститель] начальника 3 отдела
УГБ НКВД УССР
капитан гос[ударственной] безопасности (—) (САМОЙЛОВ¹⁷)

ГДА СБУ, ф. 6, спр. 68390 фп, арк. 29—31.
Оригінал. Машинопис.

- a У лівому верхньому куті першої сторінки документа під номером розташований штамп із текстом: «Утверждаю». Зам[еститель] нар[одного] ком[иссара] внутр[енних] дел УССР Степанов. До штампу доповнено дату «13» сентября 1937 з[ода] та підпис Степанова; СТЕ-ПАНОВ, Михайло Архипович (1900, Языковка, Саратовська губернія – 1940, Севжелдорлаг НКВС, Комі АРСР), в органах ВНК–ОДПУ–НКВС від 1920 р., старший майор державної безпеки. 20.7.1937 – 31.1.1938 рр. заступник наркома внутрішніх справ УРСР. Заарештований 31.1.1938 р., засуджений 9.6.1940 р. ВК ВС СРСР до 12 років позбавлення волі. Помер у ВТТ у селищі Княжпогост (Севжелдорлаг, Комі АРСР). Нереабілітований.
- b Місце створення документа не зазначено. Однак йдеться про документ 3-го відділу УДБ НКВС УРСР, який розташовувався у Києві.
- c-c Текст підкреслено олівцем.
- d Слово «известного» (відомого) у цьому контексті використовується як евфемізм для органу чехословацької розвідки/контррозвідки.
- e Правильно – Рвиште, див. док. № 8, прим. 3.

- 1 Ст. 54-6 КК УРСР стосувалася шпигунства.
- 2 3-й відділ – контррозвідувальний.
- 3 У цьому та інших випадках йдеться про чехословацьку розвідку. Радянські судові органи у документах, що стосувалися кримінального провадження, використовували цитати з кримінального кодексу, точніше за параграфів, у яких ворожі іноземні держави не були перелічені.
- 4 Кооператив «Рефлектор» див. док. № 8, прим. 4.
- 5 Йдеться про Харківську філію Представництва ЧСР у СРСР, де Р. Кубу спілкувався з договірним чиновником Р. Дінтером, докладніше див. док. № 9, прим. 1, 2, 3.
- 6 Й. Гаєк див. док. № 3, прим. 19, далі згадується у док. № 11, 13, 15, 19, про перебіг переговорів див. док. № 11.
- 7 Вільшанка/Ольшанка див. док. № 3, прим. 52.
- 8 На суді Р. Кубу відмовився від своїх слів про стосунки з Дубським, що начебто походили з його свідчень, і розповів, як все відбувалося насправді, див. док. № 33.
- 9 Вища освіта Р. Кубу не була доведена, докладніше див. док. № 11, прим. 3.
- 10 А. Водседялек див. док. № 3, прим. 18, далі згадується у док. № 8, 33, 59, 73, 92.
- 11 МИХАЛЬСЬКИЙ, Йозеф (15.4.1891, Штрамберк – 1970, Мошнов, район Новий Їчин), чех, учитель. Випускник педагогічного інституту у м. Пршибор, від 1911 р. вчитель у різних населених пунктах регіону. До австро-угорської армії покликаний у листопаді 1915 р., служив у піхотному полку № 31 у Тешині, під час боїв на російському фронті поранений. Після Першої світової війни повернувся до вчителювання, водночас комуністичний активіст у районі Штрамберку, згодом також у Словаччині. До СРСР поїхав у травні 1926 р. іншим транспортом експатріантського кооперативу «Рефлектор» (див. док. № 8 прим. 4). Спочатку був учителем у дітей чеських поселенців у Мавринці Саратовської області, згодом у селах Хлібівка та Кирилівка біля Новоросійську на Кавказі. Під тиском ОДПУ був вимушений Кавказ

- a V levém horním rohu první strany dokumentu se pod číslem nachází úřední razítko s textem: „Schvaluji. *Náměstek lidového komisaře vnitra USSR Stěpanov.*“ Do razítka je doplněno datum „13. září 1937“ a Stěpanovův vlastnoruční podpis; STĚPANOV, Michail Archipovič (1900, Jazykovka, Saratovská gubernie – 1940, Sevželdorlag NKVD, Komi ASSR), v orgánech VČK–OGPU–NKVD od r. 1920, starší major státní bezpečnosti. 20. 7. 1937 – 31. 1. 1938 náměstkem lidového komisaře vnitra USSR. Zatčen 31. 1. 1938 a odsouzen 9. 6. 1940 VK NS SSSR k 12 letům odnětí svobody. Zemřel v ITL se sídlem v osadě Kňazpogost (Sevželdorlag, ASSR Komi). Nebyl rehabilitován.
- b Místo vzniku dokumentu není uvedeno. Jedná se ale o dokument 3. odboru UGB NKVD USSR, který sídlil v Kyjevě.
- c–c Text je podtržen tužkou.
- d Slovo „známého“ použito v tomto případě jako eufemismus pro orgán československé rozvědky/kontrarozvědky.
- e Správně Rvišti, viz **dok. č. 8, pozn. 3.**
- 1 Čl. 54-6 UK USSR se týkal špionáže.
 - 2 3. odbor – kontrarozvědný.
 - 3 V tomto i dalších případech mívána československá rozvědka. Sovětské soudní orgány v dokumentech týkajících se trestního řízení používaly citát z trestního zákoníku, resp. z paragrafu, v němž nepřátelské státy nebyly specifikovány.
 - 4 Družstvo Reflektor viz **dok. č. 8, pozn. 4.**
 - 5 Šlo o charkovskou odbočku Zastupitelství ČSR v SSSR, kde jednal se smluvním úředníkem R. Dinterem, blíže viz **dok. č. 9, pozn. 1, 2, 3.**
 - 6 J. Hájek viz **dok. č. 3, pozn. 19**, dále zmíněn **dok. č. 11, 13, 15, 19** k průběhu jednání viz **dok. č. 11.**
 - 7 Vilšanka/ Olšanka viz **dok. č. 3, pozn. 52.**
 - 8 Při soudním procesu R. Kubů informace o svých stycích s Dubským pocházející údajně z jeho výpovědi odmítl a uvedl na pravou míru, viz **dok. č. 33.**
 - 9 Vysokoškolské vzdělání R. Kubů není doloženo, blíže viz **dok. č. 11, pozn. 3.**
 - 10 A. Vodsedálek viz **dok. č. 3, pozn. 18**, dále zmíněn **dok. č. 8, 33, 59, 73, 92.**
 - 11 MICHALSKÝ, Josef (15. 4. 1891, Štramberk – 1970, Mošnov, okr. Nový Jičín), Čech, učitel. Absolvent učitelského ústavu v Příboře, od r. 1911 učitelem na různých místech na Příborsku. Do rak.-uh. armády odveden v listopadu 1915, sloužil u pěšího pluku č. 31 v Těšíně, během bojů na ruské frontě raněn. Po první sv. válce se vrátil k učení, současně komunistickým aktivistou na Štrambersku, posléze i na Slovensku. Do SSSR odjel v květnu 1926 druhým transportem vystěhovaleckého družstva Reflektor (viz **dok. č. 8, pozn. 4**). Zprvu učitelem dětí českých osadníků v Mavrince v Saratovské oblasti, následně v obcích Chlebovka a Kirilovka u Novorossijska na Kavkaze. Na nátlak OGPU musel z Kavkazu odejít. V dalších letech učitelem ve Vilšance (Olšance) v Čudnivském okrese, v obci Čechy u Oděsy a v Borodinovce v Kazachstánu. Odsud se znovu vrátil na Ukrajinu, kde u podniku Dněprostroj pracoval jako účetní. Zatčen 6. 1. 1931 v Melitopoli a odsouzen v tzv. učitelském procesu 14. 6. 1931 v Charkově výjezdním zasedáním VK VS SSSR k trestu smrti. V r. 1935 mu byl trest změněn na 10 let ITL. Trest si odpykával ve věznici v Jaroslavli, od r. 1933 v táborech na Soloveckých ostrovech. Na svobodu byl propuštěn v únoru 1941. Musel odjet do vyhnanství v Omsku, kde zastával funkci účetního. Dne 3. 3. 1942 odveden u Čs. vojenské jednotky v Buzuluk. Během východního tažení zastával u různých útvarů např. funkci pomocníka proviantního důstojníka či účetního, dosáhl hodnosti rotmistra. Po válce se nakrátko vrátil do Štramberku, posléze se uchytil znovu jako učitel v Mošnově. *HDA SBU, f. 6, sp. 57288 fp, sv. 11–12. J. Michalský; VHA–VHÚ, žádost o udělení osvědčení dle zák. 255/1946 Sb., spis Josef Michalský; NA, Policejní ředitelství Praha II. všeobecná spisovna – 1921–1930, kart. 2331, spis Josef Michalský; Adamec, Josef: Josef Michalský. Zpravodaj města Štramberka, r. 20, 2006, č. 4, s. 23–26. M. Michalský dále zmíněn **dok. č. 33.***
 - 12 Čl. 204 UPK USSR stanovil, že po sestavení obžaloby bude spis předán prokurátorovi. UPK USSR, hlava 17, čl. 204, s. 52.
 - 13 K jurisdikci VT VO vůči civilním osobám srov. **dok. č. 6, pozn. 1.**
 - 14 K R. Kubů viz **dok. č. 8, 11, 13, 15, 33**, dále zmíněn **dok. č. 3.**
 - 15 Pugač, P. K. viz **dok. č. 15, pozn. 7.**
 - 16 Kiselev P. P. viz **dok. č. 11, pozn. 2.**
 - 17 Samojlov (Samojlov-Besidskij), S. I. viz **dok. č. 13, pozn. 7.**

залишити. У наступні роки вчителював у Вільшанці (чес. Ольшанці) Чуднівського району на Житомирщині, у селі Чехи біля Одеси та у Бородінівці в Казахстані. Звідти знову повернувся в Україну, де працював бухгалтером у Дніпробуді. Заарештований 6.1.1931 р. у Мелітополі, засуджений у т. зв. «процесі над чеськими вчителями» 14.6.1931 р. у Харкові виїзним засіданням ВК ВС СРСР до смертної кари. У 1935 р. міра покарання була змінена на 10 років ВТТ. Покарання відбував у в'язниці в Ярославлі, від 1933 р. у таборах на Соловецьких островах. Звільнений у лютому 1941 р., після чого був відправлений у вислання до Омську, де працював бухгалтером. 3.3.1942 р. прийняв присягу у Чехословацькому військовому підрозділі в Бузулуці. Під час Східного походу займав у різних підрозділах посади, напр., помічника інтенданта чи бухгалтера, дослужився до звання ротмістра (капітана). Після війни – у Чехословаччині, на короткий час повернувся до Штрамберка, згодом залишився у м. Мошнов як шкільний учитель. *ГДА СБУ, ф. 6, спр. 57288 фп, т. 11-12. Й. Міхальський; ВНА-ВНУ, заява про надання акредитації згідно з зак. 255/1946 Зб., справа Josef Michalský; НА, Поліцейське управління Прага II, загальна картотека – 1921-1930, кор. 2331, справа Josef Michalský; Adamec, Josef: Josef Michalský. Zpravodaj města Štramberka, р. 20., 2006, № 4., с. 23-26. Й. Міхальський далі згадується у док. № 33.*

- 12 Згідно зі ст. 204 КПК УРСР, після складання обвинувального акта справа має бути передана прокурору. УПК УССР, глава 17, ст. 204, с. 52.
- 13 Щодо юрисдикції НТ ВО стосовно цивільних осіб див. **док. № 6, прим. 1.**
- 14 Про Р. Кубу див. **док. № 8, 11, 13, 15, 33**, далі згадується у **док. № 3.**
- 15 Пугач, П. К. див. **док. № 15, прим. 7.**
- 16 Кісельов П. П. див. **док. № 11, прим. 2.**
- 17 Самойлов (Самойлов-Бесідський), С. І. див. **док. № 13, прим. 7.**